

# UJ KELET

PÁRTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: ד"ר מרטון ארנו  
Dr. MARTON ERNO

מרתון ארנו (מורה חדש)  
תתן יומי בלתי משלמת בשפה העברית  
העורך האחראי ד"ר מ. ארנו  
המחיר: א"י קלס, תתן יומי בש"ס  
ח"אכ"ב, רח' הירקבה 52, ת.ד. 831  
OTVENEDIK EKVOLYAM  
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
Kiadó: UJ KELET, ITON JOMI LTD.  
Tel-Aviv, Harakevet 52 - POB 831.  
Telefon: 3001.

## GOLDA MÉIR: MI DÖNTJÜK EL, MELYEK A BIZTOS HATÁROK?

A miniszterelnök a Gyáriparosok nagygyűlésén mondott beszédét. „Nem vagyunk hajlandók lemondani országunk biztonságáról, sem ellenségeink, sem pedig barátaink kedvéért” — jelentette ki Golda Méir miniszterelnök, aki tegnap a Gyáriparos Szövetség nagygyűlésének ünnepi megnyitására Tel Aviv-



Golda Méir miniszterelnök beszél a Gyáriparosok közgyűlésén. Az asztalnál: Zászlán Szuszajev és Pinchász Szápir

ban mondott beszédet. — Külföldön egyes államérfiak úgy hiszik, hogy a kormány nyilatkozatai csak üres szóbeszédet képeznek és szükség esetén hajlandók vagyunk

megmászítani határozatainkat. Csak hogy külföldiek, akik idejönnek, hamarosan rábrennek arra, hogy pontosan azt kívánunk, amit mondunk, amikor biztos határok szükségéről beszélünk. A kormány nem légtüres térben tervezi politikáját.

Tudjuk, hogy barátaink nem bocslik le biztonságunk problémáit, amikor különböző javaslatokat tesznek. Csak hogy Izrael azt a jogot követeli magának, hogy önmaga bírálja el, milyen határok jelentenek biztonságot számára. A miniszterelnök kijelentette, hogy akkor sem ijedünk meg, ha William Rogers amerikai külügyminiszter valóra váltja szavait és a közvéleményt mozgósítja, amennyiben Izrael szembeszáll a négy nagyhatalom döntésével. Már a múltban is szembekerültünk a külföld véleményével és a jövőben is szembeszállunk vele — jelentette ki Golda Méir.

### A négy nagyhatalom megbízottai

## Dr. Jarring visszatérését javasolják a Közelkeletre

Június elején jelentést tesznek közzé, mely csak általános irányelvekkel foglalkozik — Nincs megállapodás a visszavonulásról és a határokról, de a jelentés említést tesz határkiigazításokról — Az USA és a Szovjetunió közötti tárgyalások eredményétől függ a négyhatalmi érkező folytatása — Golda Méir amerikai látogatása eldöntheti az erőfeszítések sorsát.

New York (Reuter). — A négy nagyhatalom UNO megbízottai megállapodásra jutottak a közelkeleti kérdés rendezésének általános irányvonala tekintetében, de a június elején az U-Tant főtárhöz benyújtandó jelentésük nem foglalkozik a legfontosabb kérdésekkel, mint például Izraelnek a megszállt területekről való visszavonulással, „biztos és elismert határokkal” és még a visszavonulás időpontjával sem. A négyhatalmi érkező részvevői fel fogják kérni U-Tant főtárhát, utasítsa dr. Gunnar Jarringot, az UNO különmegbízottját, hogy térjen vissza a Közelkeletre és hallgassa meg Izrael és arab szomszédainak véleményét a jelentésben foglaltakról.

Az Egyesült Államok, Anglia, a Szovjetunió és Franciaország UNO küldöttségének vezetői már megkezdtek jelenléti megbeszéléseket, amelyekben közölni akarják a világ közvéleményével, hogy milyen mértékű előrehaladást értek el és milyen lépéseket javasolnak a jövőre nézve.

Iránnyelkekkel, valamint más „mellékesebb problémákkal” foglalkozik. Megállapodtak például abban, hogy a Biztonsági Tanács 1967. november 22-iki határozata az egyetlen lehetséges alapja a rendezésnek. Az egyik elv, amelyben a négy nagyhatalom egyetért, az hogy a jövőben területi módosításokat kell végrehajtaniok. Amikor dr. Jarring felújítja küldetését a Közelkeleten, lelassulás fog beállni a négyhatalmi megbeszéléseken. A négy nagyhatalom UNO-küldöttségének vezetői júliusban, de különböző időpontokban elhagyják New-Yorkot és az érintkezési alacsonyabb diplomáciai fokon marad fenn közöttük.

### GYŐZELEM ATHÉNEN

Athén (IFP). — Izrael labdarúgó válogatott tegnap este Athénben 3:1 arányú győzelmet aratott a görög válogatott felett. A félidő döntetlen 1:1 eredménnyel zárult.

### POHER NÉPSZERŰSÉGE ÚJABB HÁROM SZÁZALEKKAL CSÖKKENT

Pompidou helyzete változatlan — A véleménykutatások szerint a második fordulóban Pohert választják meg  
Párizs (Reuter). — Alain Pohér ideiglenes elnök népszerűsége újabb három százalékkal csökkent, de Georges Pompidou degaullista jelölt esélyei nem emelkedtek ugyanebben az arányban. Ezt mutatja egy újabb véleménykutatás eredménye, amelyet pénteken és szombaton rendezett a francia közvéleménykutató intézet. A választások első fordulóján, melyet vasárnap, június elején tartanak, a választópolgárok 27 százaléka fogja támogatni Pohert. A május 14-én tartott véleménykutatás adataihoz viszonyítva 10 százalékkal esett Pohér népszerűsége.

George Pompidou ezúttal is 41 százalékat kapta a szavazatoknak, ugyanakkor azonban Jacques Ducloux kommunista je

### IDŐJÁRÁS

Az enyhe sárav tovább tart és a hőmérséklet újabb csekély emelkedése, valamint a levegő páratartalmának csökkenése szerepel a meteorológiai intézet jelentésében. Mára várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 17—28, Tel-Aviv 18—27, Haifa 15—28, Lud 16—29, Beer-Séva 16—32, Ejlát 24—37 fok.

### Mely fájdalommal tudatjuk, hogy

### HERSKOVICS MALVINA (Mariska)

Alba-Julia — Tel-Aviv elhunyt és csendben eltemették.

Gyászolják leányai: Ráchel, Lea, Olga és testvére: Rovan Géza

Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

HISZTADRUT HAKLILIT SEL HAOVDM B'EREC-JISRAEL  
**HÁVÁAD HÁPOEL**  
A HISZTADRUT 11-İK KONGRESSZUSNAK KÖZPONTI VALASZTÁSI BIZOTTSÁGA  
A Hisztadrut 11-ik kongresszusa, a mezőgazdasági kongresszus, a munkásnők kongresszusa és a különböző városok, valamint települések munkástanácsainak választása  
**KEDDEN, 1969 Szeptember 2-án**  
(5729, elul 19.) lesz.  
A választásokon való részvételre jogosult minden Hisztadrut-tag, aki legalább három hónappal a választások előtt belépett a Hisztadrutba és kifizetett legalább két havi tagdíjat.  
**A HISZTADRUTBA VALÓ BELÉPÉS HATÁRIDEJE SZERDA, 1969 JUNIUS 4 — E (5729, SZIVÁN 18.)**  
Mindenki, aki a fenti dátumig belép a Hisztadrutba, és kifizet legalább két havi tagdíjat, választhat és megválasztható.  
\* A választók névjegyzékét legkésőbb 1969 június 29-én teszik közzé.  
\* Minden tag a lakásához legközelebb eső urnánál gyakorolhatja szavazati jogát. Az urna helyét tartalmazó értesítést idejekorán szétküldjük a tagoknak postán.  
\* A választáson való részvételi jog igazolása csak a Hisztadrut tagsági könyvekeje által történhet.  
Hisztadrut-tagok, tegyetek meg minden töleket telhetőt, hogy a választás napja a Hisztadrut egységének és erejének demonstrációja legyen.  
A KÖZPONTI VALASZTÁSI BIZOTTSÁG

LAPUNK HOLNAPI SZÁMÁBAN KEZDJÜK MEG  
ZILAHY LAJOS: **A DÜHÖDT ANGYAL**  
CIMÜ REGÉNYÉNEK FOLYTATÁSOS KÖZLÉSÉT  
„A DÜHÖDT ANGYAL” című regényében a világhírű író a magyar középosztály sorsát és történetét írja meg a két világháború között, továbbá a háborús években, a Szálasi-féle diktatura és az ostrom alatt, majd a felszabadulás után.  
A regény főhőse Ursi Mihály, akinek élete és karrierje az író életét szimbolizálja.  
„A DÜHÖDT ANGYAL” folytatólagos közlése a magyar-zsidó olvasóközönség nagy irodalmi eseménye.



# HIREK

**ELŐFIZETÉSI DÍJ:**  
HAYONTA 840 IL.  
Tel-Aviv: POB 831.  
Postabank: 4-0444-6  
HAIFA:  
Grünberger,  
Shapira 13, tel. 82453  
Tel Aviv, éjjeli: 827010  
**JERUZSÁLEM:**  
Erdős, telefon: 24723  
délután 4-8 közt  
Landau  
Kores utca 12, vagy  
Jánaj-u. 12. (Binján Gád)  
Telefon: 26046.

**— Golda Měr találkozott az akadémikusokkal.** — Golda Měr miniszterelnök kedden Jeruzsálemi hivatalában fogadta az izraeli egyetem tanári karának elvonalbeli tagjait. A miniszterelnök időszaki politikai kérdésekről tartott beszámolót az akadémikusok előtt.

**— Kéthavi elzárásra ítélték a gázoló sofört.** — A bérszállító biroságon kedden kéthavi elzárásra, 1500 font pénzbüntetésre és hajléki jogfosztásra ítélték két év megvonására ítélték Jozsef Alon micsiparósi lakosát. Abban találták bűnösnek, hogy előzött egy másik autót egy javítás alatt álló utcaközön, ahol figyelmeztető táblák voltak elhelyezve, összekötött egy szembejövő autót és az egyik utas sebességét okozta.

**— A lego-ellenőrnök nincs joga tászkában kutatni.** — Edna Schatzki tel-avivi járásbíró a héten elvi jelentőségű ítéletet hozott, amelyben megállapítja, hogy a mozilátogatók nem kötelesek megmutatni táskáik tartalmát a szolgálatot teljesítő Hágá-közlegnek. Az ítéletre az adott okot, hogy egy 19 éves lány nem volt hajlandó engedelmessé válni a Hágá-ügyelet felszólításának, hogy mutassa meg rejtélyes tartalmát. A bírónő ítéletének indoklásában kifejezte, hogy a vonatkozó törvény kizárólag „megátadott területeken” engedélyezi a Hágá-ügyelet által lefolytatott kutatást és a mozt semmiképpen sem lehet megátadott területnek „minősíteni”. A bírónő felmentette a lányt a vád alól.

**— Lesett a hetedik emeletről.** — Halálra szerencsétlenül áldozata lett Avrahám Ben Szim 34 éves ásdódi munkás, aki lesett egy bérház hetedik emeletéről és szörnyethalt.

**— Belehalt sebibe egy katon.** — Kedden belehalt sebibe Jozsef Pátia 20 éves chiloni kőzetona, aki öt nappal korábban a Suez-csatorna környékén sebesült meg. A katonát egy egyiptomi orvosgyógyító találta el.

**— Szőrnápróba Ejlában.** — Ma, csütörtökön szőrnápróba hajtanak végre Ejlát körzetében. A gyakorlat alatt két percig tartó hosszú szőrnápróba hallható. Ténylegesen riadó esetében emelkedő és süllyedő szaggató hangot hallat a szőrnápró.

**— Eszméletlenül találtak egy öregembert.** — Taborozó Gádná ifjak a keddre virradó éjjel a haifai Vádi Rusmije környékén eszméletlenül állapotban találtak Náchum Akiva 80 éves öregembert, aki két nappal korábban elhunyt lakásáról. Akivát a kórházban ápolják.

## TURISZTIKAI TÁJAK bemutatása A ROMÁN KIÁLLÍTÁS keretében.

a román követség védnöksége alatt  
O. N. T.

román nemzetközi turista-iroda és az

A. B. Tours  
Haifa szervezésében.

A kiállítást a „Bét-Gefen”-ben

az arab-zsidó kultúr- és társadalmi központban rendezik.

HAIFA, Rech. Gefen 2.  
1969 jún. 1. - jún. 7-ig.

Nyitva:  
d.e. 8-3, du. 16-20 óráig.

— Három halott, 64 sebesült. — A Balesetmegelőző Tanács legújabb jelentése szerint a május 24-én befejeződő hét folyamán 52 súlyos közlekedési baleset történt, amelyek következtében 3 ember életét veszítette, 64-en pedig súlyosan megsebesültek. Az év eleje óta a közlekedési balesetek 123 halálos áldozatot követeltek s 1172 ember sebesülését okozták.

## A FEHÉR JELÖLTET VÁLASZTOTTÁK MEG LOS-ANGELES POLGÁRMESTERÉVÉ

A négerk jelöltjét tekintették esélyesnek  
Los-Angeles (Reuter és IFP). — Sam Yorty, Los-Angeles polgármestere meglepetésszerűen legyőzte ellenfelét Thomas Bradley volt néger rendőrt és harmadszor is megválasztották polgármesterré. — Az előzetes véleménykutatások és jóslások szerint, Bradleynek voltak nagyobb esélyei, aki az áprilisban rendezett választásokon szőzezer szavazattal többet kapott, mint fehér ellenfele. Megfigyelők szerint Bradley ve-

## Bonn nem szünteti meg Szudán segélyezését

A jövőben csak olyan államot támogat, amelyel diplomáciai kapcsolata van  
Bonn (Reuter). A nyugat-német kormány közölte, hogy nem szünteti meg a segélynyújtást olyan államoknak, amelyek elismerték Kelet-Németországot. A nemzetközi együttműködés minisztériumának szóvivője kijelentette, hogy a segélynek az a célja, hogy elősegítse az abban részesülő államok fejlődését és Bonn nem tekint politikai eszköznek. A nyilatkozat nem nevezi meg Szudánt, amely a héten közölte, hogy elismeri Kelet-Németországot. Bonn azzal fogadta a bejelentést, hogy azt barátság-

## SPITZER TESTVÉREK

Tel-Aviv, Merkáz Miszchári 15., telefon: 82473.  
(Alapítási év Nagyvárad, 1899, Izrael 1949)  
Örömmel tudatjuk, hogy modernizált bútorszövet üzletünket megnyitjuk és szívesen látjuk kedves vendéinket, barátainkat és ismerőseinket.

MA, CSÜTÖRTÖKÖN DELUTAN 6-9 ÓRAIG.  
Bel- és külföldi szövetek nagy választékban.  
Világírú import velour és plüss szövetek.

## Ujkelet jordaniai támadás

# Katjusával lötték Jerichó központját

Megsebesült egy arab segédrendőr — Leégett három üzlet — Az Uj Kelet katonai tudósítójától —

A tegnapi virradó éjjel újabb súlyos támadást intéztek jordaniai oldalról izraeli terület ellen. A tűzbeszúntetési vonal túloldaláról Katjusa-sorozatvevővel három lövedéket löttek Jerichó központjába, ugyanakkor pedig a szdomi Kálisóművek gyártelepét is lötték.

A Jerichó ellen intézett támadás következtében megsebesült egy helyi arab rendőr, aki szolgálatát teljesítette, három üzlet leégett a bennelévő áruval együtt, két további üzlet pedig megrongálódott.



Izraeli rendőrök a leégett Jerichó üzletek mellett

és azokat az Allenby-híd környékén lötték ki. A lövedékek miatt visszavetést kellett a tájékoztatást a város polgármestere feljelle. Az egyik leégett üzlet tulaj-

## LLOYD GEORGE MENTETTE MEG MAJSZKIT

Louis Fisher felfedezése: Lloyd George, volt angol miniszterelnök intervenciója mentette meg a szovjet nagykövetet „a tisztogatástól”

New York (Reuter). — Louis Fisher amerikai történész, aki megírta Lenin és Sztálin biográfiáját, legutóbbi könyvében azt a szenzációs felfedezést hozta napvilágra, hogy David Lloyd George volt angol miniszterelnök mentette meg Ivan Majszkit, a Szovjetunió egykori londoni nagykövetét az NKVD tisztogatásától. Majszki, aki a második világháború előtt és alatt képviselte a Szovjetuniót az angol fővárosban — írja Fisher — 1938-ban Lloyd George segítségét kérte, mert attól tartott, hogy ő is Sztálin „tisztogatásainak” egyik áldozata lesz. Fisher legújabb könyve, amelynek címe „A Szovjetunió útja a békétől a háborúig” — a Szovjetunió külkapcsolatai 1917-től 1941-ig” — tegnapi jelent meg az amerikai könyvtárban.

Fisher könyvében megírja többek között, hogy 1938-ban visszahívták Majszkit Moszkvába. A nagykövet, aki attól tartott, hogy keserű sors vár rá, látogatást tett az angol miniszterelnökönél, akit megkért, írjon neki egy levelezőlapot Moszkvába. Majszki úgy vette, ha ilyen lapot kap az angol miniszterelnöktől, a szovjet vezérek arra a megállapításra jutnak, hogy ő Majszki, jó kapcsolatokkal rendelkező és megvédheti az NKVD golyóitól. Majszkit nem is állították

## BÖRTÖNBÜNTETÉSRE ÍTÉLTÉK EGY ELVONALBELI FUTBALLISTÁT

Labda helyett saját barátját rúgta

(Az Uj Kelet sporttudósítójától). — A haifai járásbírósa-gon a héten egy havi börtönbüntetésre ítélték Hasszán Busztuni keresztény-arab futballistát, a Makkábi Haifa szőzejtőt, akit abban találtak bűnösnek, hogy megrúgta barátját. A lány, aki zsidó volt, egy szép napon közölte, hogy nem hajlandó többé „vele járni”, mire a labdarúgó megverte és meg-rúgta.

Busztuni a bíróságon bevallotta, hogy egy esetben, amikor véletlenül találkozott az utcán a lánnyal, megfenyegette, hogy „végez vele” és amikor a lány elfutott, ő utána eredt, utólérte és teljes erővel bele-rúgott. Egy másik vádpont szerint telefonon is sokszor zaklatta.

## A TISZTESSÉGES KERESKEDELEMÉRT ES AZ UDVARIAS KISZOLGÁLÁSÉRT

Haifán megindult a BBB második kampánya

Haifa (Az Uj Kelet tudósítójától). — Héberül „Midá”-nak, angolul „Better Business Bureau”-nak hívják, magyarul nevezzük a „Tisztesseges Kereskedelemért Küzdő Szervezetnek”. E szervezet haifai fiókjá (Jeruzsálem utca 31) a helyi kereskedelmi kamarával és az Izraeli Fogyasztók Tanácsával karöltve, a héten indította meg második kampányát „a tisztesseges kereskedelemért és udvarias kiszolgálásért”, amelyhez eddig 500 haifai üzleteladónos csatlakozott. A BBB jelvénye, amelyet kirakataikba kitéttek, azt jelenti,

## Az adóemelé

# VÁSÁR

Zéev Sere az

A nagyközönsé-  
léseket, amelyek t  
sorban a villanysz  
a közönség kísérte  
regi áron vásárolt  
Zéev Seref per  
kormány továbbra  
hez a Hisztdrut  
A különböző  
különböző módon  
meglepető irók ké  
a véleményüknek  
zést, hogy az utaz  
és csökkenteni  
földre utazók szá  
rasszó. A járn  
szervezetének elnö  
dott. hogy az i  
kell majd fedezni  
vül erős a konkú  
a gazdasági ágban  
nunk kell, hogy a  
vetett adóban erő  
kedés, mint az el  
kés. Mose Ben  
vizűs készületek  
az izraeli hadserg  
felrobbantott néh  
az új áron adta  
Ami a villamo  
illeti, itt — az  
tében — nem te  
kereskedőket az a  
tel az üzletben is  
mákoszólag és iz  
lehetőségek  
még 2-3 napig  
mellét kaphat  
vilamossági cik  
Egyes üzletelad  
lentették, hogy n  
raktáron lévő ár  
de beszűntetik az  
ket, amelyek pé  
küzületekénél el  
fontos.  
A külföldi utaz  
en a helyzet  
mar kifizette az  
nem fizet külfö  
Ezért sokan tege  
akartak fizetni  
bankok azonban  
hajlandók elfoga  
tést, mert nem  
van-e ehhez. Kor

Ami a villamo  
illeti, itt — az  
tében — nem te  
kereskedőket az a  
tel az üzletben is  
mákoszólag és iz  
lehetőségek  
még 2-3 napig  
mellét kaphat  
vilamossági cik  
Egyes üzletelad  
lentették, hogy n  
raktáron lévő ár  
de beszűntetik az  
ket, amelyek pé  
küzületekénél el  
fontos.  
A külföldi utaz  
en a helyzet  
mar kifizette az  
nem fizet külfö  
Ezért sokan tege  
akartak fizetni  
bankok azonban  
hajlandók elfoga  
tést, mert nem  
van-e ehhez. Kor

## AZ

# Uj fo

## Zilahy L

RAFAEL B

Interj

ARAD GID

A puccs

KACZER IL

Hanne

KISHONT F

Mao G

CHAJIM CH

A halt

BAN OSZKA

Egy m

Dr. KENED

Jeruz

(Eli Wies

Továbbá áll

HO



MA  
A MIFAL  
HAPAJISZ  
SORSOLASA

**מפעל הפיס**

2 Uj Kelet 1969 V. 29.

Dro...  
Ogyit...  
nak B...  
  
al...  
gigérte...  
at ép...  
szalich...  
tkárra...  
árja...  
Szere...  
  
K...  
? Szin...  
tikko...  
két or...  
vetség...  
d Pres...  
z a fer...  
ett be...  
tábor...  
egerős...  
ányban...  
ségében...  
Dsz...  
hátterb...  
  
áirfor...  
ty le...  
znek...  
szám...  
fik M...  
ori ala...  
tábor...  
erele...

# VÁSÁRLÁSI LÁZ A VILLANYSZAKÜZLETEKBEN

**Zeev Seref: Továbbra is ragaszkodunk az eddigi bérlőpolitikához**

A nagyüzemi villamosítás megteremtésére a kormányzat az adóemelések mellett fogadta az adóemeléseket, amelyek a villamosítási munkák elvégzéséhez szükséges eszközök, gépek, berendezések, valamint a villamosítási munkások munkabérei megemeléséhez szükségesek. Zeev Seref pénzügyminiszter tegnap reggel közölte, hogy a kormány továbbra is ragaszkodik eddigi bérlőpolitikájához, amely a Hiszadrut is hozzájárulását adta.

azért kellett felmérni, mert az egyre fokozódó biztonsági katasztrófák súlyos megterhelést jelentenek az államkincstárnak, ugyanakkor pedig, ennek következtében jelentősen csökkent az állam devizataraléka. Azok a luxuscikkek, amelyekre vonatkozik az adóemelés, elsősorban a televíziós készülékek, valamint az autók, a fogyasztás tavalyi növekedésének husz százalékát képezik és ez a növekedési irányzat az idén is érezhető. Az év első négy hónapja-

# Az újságokból

**Az adók emelése**  
I.  
(HAAREC, független polgári napilap). — Időben hozta meg a kormány az óvintézkedéseket, amelyek célja az, hogy ellensúlyozzák a devizataralékok csökkenését, illetve a külkereskedelmi mérleg deficitjét. Reméljük, a közönség megértéssel viselkedik a lépés iránt és nem fog abban okot látni, hogy béremelési követelésekkel jöjjen elő. A kormány feladata, hogy kellő módon megmagyarázza a közönségnek azokat az indokokat, amelyek az adók emelésére késztették, ugyanakkor pedig mindent meg kell tennie, hogy a minimálisra csökkentsék kiadásait.

**Jerusalem (JERUSALEM POST, angol nyelvű lap).**  
Post  
Az adóemelés, amelyet ma jelentettek be, kizárólag luxuscikkekre vonatkozik. Ezért nem tekinthető fel, hogy a szélesebb népréteg számára megterhelést okoz. Meg vagyunk győződve arról, hogy a nagyüzemi villamosítás nem fogja támogatni az esetleges béremelési követeléseket, amelyek az adóemelést nyomán jöhetnek létre. Lehetőség, hogy a kormány a jövőben kényserülve lesz további hasonló lépések megtételére, e pillanatban azonban dícséret illeti a kormányt, amiért — a közlő választások ellenére — nem riadt vissza attól, hogy energiát eszközökhöz nyuljon az esetleges gazdasági nehézségek elkerülése céljából.

**(HACOFE, a Vallásos Nemzeti Párt lapja).**  
Felvetődik a kérdés: nem lett volna-e helyesebb, ha a kormány először a felesleges népszerűtlen eszközökhöz nyúl? Ugy hisszük, az adóemelés csak rövid időre oldja meg a problémát, de korántsem képez megoldást az izraeli nemzetgazdaság alapvető bajainak orvoslása szempontjából. A kormány felesleges kiadásainak csökkentése jó példa lehetett volna a nagyüzemi villamosítás számára, amely a jelen körülmények között nem viselhet megterhelést a gazdasági miniszterek bizottságának legújabb döntésével szemben.

**(DAVAR, a Hiszadrut lapja).**  
Még Izraelben is különbséget lehet tenni a nemzetionista és a cionista között. Az előbbi számára rejtély a héber telepítés ténye Izraelben, míg az utóbbi a javarészt gálutban élő zsidó nép avantgárdját látja azokban, akik Izrael földjén telepedtek le. A Cionista Tanácsnak nem az a feladata, hogy új adminisztratív apparátust fejlesszen ki, hanem az, hogy kellő módon kihasználja a létező szerveket. Feladata az, hogy beleplántálja a népe a zsidó nép egységének tudatát, fokozza a közönség érdeklődését az alijá és a klita ügyei iránt, ismertesse az izraeli lakossággal a gálut zsidóságának problémáit.

**(ÁL HÁMISMAR, — a Mipán lapja).**  
A hatnapos háború megbizonyította mindenki előtt, hogy Izrael legfőbb gyengesége. A hatnapos háború nyomában jelentősen emelkedett az alijá mérete, jóllehet meg nem érte el azokat a kereteket, amelyekre számítottunk. Ilyen körülmények között nem fogadható el, hogy az ifjú generáció továbbra is közömbösséget tanúsítson a cionizmus és annak feladatai iránt. A Cionista Tanács legfontosabb feladata az, hogy Izrael lakosságának minden rétegét — életkorra való tekintet nélkül — bekapcsolja a nemzeti, cionista és cháluci erőfeszítésbe, a klita és a diaszpórával való kapcsolatok megerősítése érdekében.

**(LÁMERCHAV, a Kibuc Mouchad lapja).**  
Eppen ezekben az időkben kapcsolhat össze a cionizmust a zsidósággal népünk ellenségei. Azok számára is egyé vált ez a fogalom, akiket zsidóságuk miatt üldöztek Kelet-Európában, hiszen az ő esetükben a cionizmus és a zsidóság azonos fogalom. Az izraeli sajtó feladata az, hogy segítsen a Cionista Tanácsnak az önkéntes felajánlás szellemének kifejlesztésében, a cionista parancsok teljesítése és a nép egységértének kimélyítése érdekében.

**A gázai szabotőrök elfogatása**  
(HAJOM, a Gachal lapja). A napokban újabb tíz szabotőrt tartóztattak le Gázában és ez arra utal, hogy a terrorizmus ellen új frontot nyitottak a felszabadi területen élő arab lakosság ellen. Azok a kísérletek, hogy terrorselekményeket kövessenek el az elfoglalt területeken élő arab lakosság ellen, azt bizonyítják, hogy kudarcot vallott a terrorizmus elleni harc és a lakosság igazgatására. A terrorizmus elleni harc nem sikerült az izraeli kormányzat ellen hangolni a lakosságot, legalább is nem olyan mértékben, hogy az bármilyen együttműködésre legyen hajlandó a szabotőrcsoportokkal.

**Csend a Csatorna mentén**  
(HÁMODIA, az Agudat Jisrael lapja). — Az utóbbi időben viszonylagos csend honol a Szezi-csatorna partján. Ennek oka az, hogy Egyiptom nagyméretű evakuációt hajtott végre a Csatorna nyugati partján. Ugy hisszük, a kiürítés befejezése után visszaáll a korábbi helyzet és Egyiptom ismét nagyméretű incidenseket provokál majd. Véleményünk szerint a jelenlegi szélcsendet csupán átmeneti állapotnak kell tekinteni, amely után újra fel lángol a tűz. Az arabok még mindig nem látják be, hogy nem előnyös számukra, ha túlfeszítik a húrt.

## Az alábbiakban adjuk a különböző luxuscikkek régi és új árait

SZEMÉLYAUTÓK	Régi ár	Új ár
Triumph-1500	14.390	16.770
Carmel-1300	10.370	12.030
Szuszita Station	10.970	12.800
Ford Escort	12.400	13.830
Fiat-850	11.960	13.210
Prinz-1000	13.400	14.660
Cortina-1300	16.000	17.600
Volkswagen-1300	14.825	16.265
Peugeot-404	19.500	21.550
Renault-16	19.250	21.210
Vauxhall Viva	16.750	18.560
Cortina-1600	17.500	19.200
Mercedes-200	29.700	32.320
Valiant	26.500	28.960

TELEVÍZIO	Régi ár	Új ár
Importált	1.500	1.700
Hazai gyártmány	1.350	1.500

MIXER	Régi ár	Új ár
Amcor	380	430
Kenwood	445	515

RADIO	Régi ár	Új ár
Amron	540	605

TAPÉRECFORDER	Régi ár	Új ár
	300	350

LEGHÚTO-BERENDEZÉS	Régi ár	Új ár
	1.460	1.675

PORSZIVÓ	Régi ár	Új ár
	160	220

## MEGLANCOLTA SAJÁT HUGAT

— A beer-szévi rendőrség tagjai az egyik lakóegységben 19 éves lányt fedeztek fel, aki ágyához volt láncolva. A rendőrség letartóztatta 23 éves bűntudó, akit azzal gyanúsítanak, hogy ő követte el az ember telen tetet. A lány elmondta, hogy 4 órán át az ágyhoz volt láncolva, bűntudó pedig azzal védekezett, hogy ilymódon akarta megakadályozni, hogy a lány csavarogni menjen.

## A világ legfiatalabb házaspárja

**A 9 éves férj és 7 éves hitvese már négy éve boldog házasságot élnek**  
A törökországi Anatolia hegyeinben lévő Dajárabak városában él a világ legfiatalabb házaspárja: Faid és Száida. Már négy éve annak, hogy a kádi előtt örök hűsége esküdték egymásnak, s még ma is boldogan, kéz a kézben járják a falu utcáit, állandóan val közös beszélgetésük és nem mulasztanak el egyetlen percet sem, hogy együtt játszanak. Az ifjú férj mindössze 9 éves, az „asszonyka” pedig a napokban tölti be a 7-ik évét.

A pénzügyminisztérium szövegében elmagyarázta, hogy a forgalmi illetve utazási adót a 50 ezer televíziós készülék vásárlásakor az országban ami jelentős emelkedést

A külföldi utazásokat illetően a helyzet az, hogy aki már kifizette az utazási adót, nem fizet különbózatot. Ezért sokan tegnap korán reggel akartak fizetni, különböző bankok azonban nem voltak hajlandók elfogadni a befizetést, mert nem tudták, joguk van-e ehhez. Komplikációk lesznek.

A fiatal pár a szülők határozata szerint összeköltözött. Száida szülei egy szobát bocsátottak a rendelkezésükre és az ifjú férjéről aposz gondoskodik, amíg képes lesz arra, hogy elváltassa magát és neje. A fiatal „menyecske” már szorgalmasan készül a komoly házasságra: főzni, mosni, vasalni tanul — azonban minden reggel elmegy az iskolába, férjével együtt.

## AZ ÚJ KELET HOLNAPI SZAMÁBÓL:

- Uj folytatásos regényünk:**
- Zilahy Lajos: A duhódtt angyal**
- RAFAEL BASAN:**  
**Interjú Golda Meir miniszterelnökkel**
- ARAD GIDEON:**  
**A puccs színhelye: Omdurman**
- KACZER ILLES:**  
**Hannele jeridázik**
- KISHONT FERENC:**  
**Mao Gur**
- CHAJIM CHERMES:**  
**A halhatatlan menekültek**
- BAN OSZKAR:**  
**Egy megkésett látogatás**
- Dr. KENEDI FERENC:**  
**Jeruzsálem koldusa**  
(Eli Wiesel új könyvééről)
- Továbbá állandó rovataink, érdekes cikkek, riportok sok olvasnivaló az**
- ÚJ KELET HOLNAPI — PENTEKI — SZAMÁBÁN**

A korához képest magas, komoly és megfontolt viselkedésű férj, Faid oldalan, csak a Keleten látható, tökéletes megadás-sal sétál ifjú hitvese.

Faid és Száida unokatestvérek és egy családi vizsály megelőzéseként, a szülők kezdeményezésére „kötötték házasságot”. A gyerekek szülei — két fivér — ugyanis egy nagy faárú- és asztalosműhely tulajdonosai. Amikor Faid, majd Száida megszületett, felmerült az örökösödés problémája. A kislány apja attól tartott, hogy bátyjának gyereke (Faid) mint törvényes örökös egyedül fogja birtokolni az egész vagyont és kitarson a béke eljövételének reménye mellett.

A helyettes miniszterelnök, aki mint ismeretes, szolgálaton kívüli tábornok és a felszabadi háborúban a déli hadszíntér főparancsnoka volt, kifejtette még, hogy az araboknak nincs kilátásuk Izrael legyőzni. Izrael arról próbálja meggyőzni az arabokat, mert „az arab világ legyengébb oldala mindig a logika volt”.



# IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁS

Ugy írrom le a dolgot, ahogy turista barátom elmondotta:

Lapozunk vissza történelmünkben és keressük meg az 1945-ös esztendőt. A háború „utolsó” hónapjait „élte”. A németek „rugalmasan” vonultak vissza az erdélyi és magyarországi területeiről. Az oroszok vasóköllé csaptak le rájuk és egymásután „szabadították” fel az „elfoglalt” területeket.

Alig fél éve volt annak, hogy ezeket a területeket a magyar hatóságok „jóakaratu” hozzájárulásával a németek megszállották a zsidóktól. Azóta csak sárgaszalagos muszokat lehetett látni imitt-amott ritkán. Ezek a muszok is „felszabadultak” az oroszok bevonulásával együtt, már tudnillik azok, akiket a magyarok nem hurcoltak el Nyugatra. Lassan kezdtek megjelenni a felszabadult erdélyi helységeken, csak az árnyékukhoz hasonló muszok, és első dolguk az volt, hogy szeretteiket kezdték keresni.

Ahol még voltak lelkiismeretes emberek, akik legalább annyira becsülték mások életét, mint a saját magukét — ott a muszok — megmegtaláltak egy-egy hozzátartozót, akat a szomszéd bújított hónapokon át...

De ahol nem akadtak ilyen emberek, ott valóban „judenrein” volt a vidék. Sajnálkoztak ilyenkor a „jó” emberek a szegény muszoson és az elhurcolt családtagok miatt egyesek képesek voltak egy-egy könnyecspet is elhullatni. — Ugyanakkor siettek jól elrejtetni az elhurcoltatók „megőrzés” céljából átvett holmikat. Hiába ez az emberi gyarlóság...

★

Annak a télnek egyik napján beállított egyik erdélyi kisvárosba Ganz Tibor, volt muszos. Nagynehezen vonszolta el magát szülei házába. Hiszen fáradt volt testileg és lelkileg. Negyvenkét évvel ezelőtől be munkaszolgálatra, azóta nem volt otthon. Tudta, hogy családját deportálták. Mielőtt benyitott volna a nagykapun, megigazitotta szemüvegét az orrán. Jól szemügyre akart venni mindent. Legnagyobb meglepetésére a házban egy volt cselédjüket találta, aki összelőtt a szomszéd szolgájával és most együtt „birtokolták” a Ganz-házat. Hebegni kezdett össze-vissza és Tibi urfi visszatérte gyilkosán nem örvendezte meg lelküket és szívüket. De jó pófát végtak a dologhoz és azonnal nekiláttak, hogy „ünnepi vacsorát” készítsenek az urfiak. Tibi körülzért a házban. Ement a borpinchébe. Megállapította, hogy az üres. Azt is látta, hogy nagyjából minden helyén van az „asszonyka” zsebében volt a nagy kulcscsomó, amit valaha az ő édesanyja bordított nagy büszkén.

Elkészült a vacsora. Léültek enni. Tibi éhes

is volt, szomjas is. Jól bevacsorázott, ivott is néhány pohár bort, aztán elálmosodott és nyugovóra tért saját ágyába.

Alvás közben fojtották meg őt a cseléd, meg a szolgáló. Aztán levették a pincébe és egyszerűen befalazták. Utjukban volt Tibi, ezért kellett meghalnia.

1955-ben a pár felköltözött a fővárosba, a házat továbbra is az állam kezelte, mint elhagyott ingatlant. Tibi eltűnése senkinek sem tűnt fel, hiszen annyian hagyták el abban az időben Európát.

★

Az idő mult, az állam városfejlesztési terve keretében belül a Ganz-ház lebontásra „ítéltezt”. 1968 egyik nyári napján, a bontási munkálatok idején, az egyik munkás egyszerre csak nagyot baleset ére. Amint közelebb ment hozzá, azt látta, hogy a munkás szörnyülködve áll az egyik fal előtt, amelynek belsőjében egy felöltözött emberi csontváz „áll” feszes vígyázban. A két lábán rongyos bakancs, testén nagyon foltos ruha és orrán szemüveg. Kihívták a rendőrséget, amely kiderítette, hogy a csontváz Ganz Tibor hullájából ered. Barátai felismerték szemüvegét is. A bonctani intézet feltevése szerint a hulla 20-25 esztendeje volt befalazva.

Megindult a székfűrészes nyomozás. Egy-kettőre előkerült a cseléd, meg a szolgáló a fővárosból. Nem volt szükség nagy fáradságra, hogy valljanak. Elkészült a vádirat ellenük és előre megfontolt gyilkosság miatt kerültek bíróság elé.

A tárgyaláson cinikusan vallották be tettüket. Elmondották, hogy a családőr, mielőtt deportálták volna, rájuk bízta a házat és a vagyon. Abban egyeztek meg, hogy amennyiben hazatér valaki közülük, kötelesek a házat és a vagyon visszaszolgáltatni. Amennyiben nem jönne vissza senki, úgy megtarthatnak maguknak mindent. Ők annyira beölték magukat abba, hogy az övek minden, hogy nem tudták volna elviselni azt, hogy ismét cseléd-sorban éljenek. Azért fojtották meg az urfi.

★

Életfogytiglanra ítélték őket. Fellebbeztek. A felsőbb bíróság azzal súlyosbította az ítéletet, hogy kényszermunkát is rájuk sózott.

★

Rendszerint a kelet-európai népi demokratikus államokban nem szoktak ilyesmit a sajátóságok és az összes újságok közölték az esetet, sőt a rádió is bemondta: a televízió is közölt képeket az ügyről.

KESZTENBAUM MIKLÓS

## HETI SPORTPROGNÓZISUNK

### SORSDÖNTŐ DERBY TEL-AVIVBAN

Három fordulóval a labdarúgó bajnokság befejezése előtt, holnapután, szombaton kerül lebonyolításra a tel-avivi Makkábi-stadionban a „két nagy” derbyje, amelynek kimenetele valószínűleg döntő a bajnokságról folyó harcot. A Makkábi Tel-Aviv pillanatnyilag egy pont előnyvel vezet a Hápoel Tel-Aviv előtt a táblázatban és győzelme, vagy döntetlen esetén szinte biztos bajnoknak tekinthető. Ha a Hápoel győz, úgy egy pont különbséggel a Makkábi elé kerül és gólaránya is lényegesen jobb.

A többi mérkőzések közül említésre méltó a negyedik helyen álló Hápoel Haifa és a harmadik helyezett Makkábi Natanja haifai találkozója, valamint a Betár Jeruzsálem — Simson és a Makkábi Säärájim — Hápoel Rámát-Gán találkozó; az utóbbi két mérkőzésen ugyanis négy kiesőjelölt játszik egymás ellen.

A részletes program:

**Makkábi Tel Aviv — Hápoel Tel Aviv.** Tippünk: X. A két első helyezett játékerője majdnem egyforma, így döntelenné számítunk, habár a Hápoel Tel Aviv mintha kissé jobb formában volna pillanatnyilag.

**Makkábi Jaffa — Hápoel Jeruzsálem.** Tippünk: X. A jeruzsálemi csapat sokkal magabiztosabb játékerőt képvisel, de ezt ellensúlyozza az, hogy a jaffaiak saját közönségük előtt játszanak.

**Bné Jehuda — Hápoel Kfar Szabá.** Tippünk: I. A két közepes csapat közül az győz, amelyik otthon játszik. Döntetlen is reális volna.

**Betár Jeruzsálem — Simson.** Mindkét csapat a kiesési zónában van, de a Betár honi pályán játszik és valamivel jobb is.

**Hápoel Beér Séva — Makkábi Haifa.** Tippünk: I. A papírforma szerint Haifa a favo-

mértőzés, amelyen a második helyezett az A-liga legeredményesebb csatárorszával kerül szembe.

**Hápoel Názaret — Makkábi Herzia.** Tippünk: I. A honi csapat győzelmet tippeljük, annak ellenére, hogy a kiállított Feldstein kapus nem játszott.

**Hápoel Herzia — Makkábi Chedera.** Tippünk: I. A papírforma a második helyen álló herziai együttes győzelmére utal.

**Makkábi Amidar — Hápoel Rison Lecion.** Tippünk: I. Az Amidar csapata, mely két pont hátránnyal áll a második helyen, még az utolsó előtti fordulóban sem adta fel reményeit. A risoniaknak kevés esélyük van arra, hogy pontot raboljanak az Amidar pályáján.

Az A-liga többi mérkőzéseit (elől a pályaválasztó):

**ÉSZAKI CSOPORT:** Hápoel Kirját Smoná — Makkábi Petach Tikva, Hápoel Akkó — Hápoel Ráánána, Hápoel Natanja — Hápoel Tiberias, Hápoel Máchéna Jehuda — Hápoel Kfar Blum.

**DELI CSOPORT:** Hápoel Kirját Ono — Hápoel Már-morck, Hápoel Asketon—Makkábi Cholon, Hápoel Beér Jákov — Betár Ludd, Hápoel Ludd — Betár Tel Aviv, Hápoel Cholon — Betár Beér Séva, Hápoel Szdérot — Hápoel Jáhud, SK Nesz Ciona—Betár Rámlá

4 Uj Kelet 1969 V. 29.

## HETI FILMLEVÉL

### TITKOS SZERTARTÁS — GÁT MOZI

Egy, a mai filmek közül. Szereplői örültek, szebbelondok, záított erkölcsű emberek. Hiába is panaszukodunk: nincs más. Ez van, ezt kell szeretni. Mintha Tennessee Williams írta volna a forgatókönyvet. Olyan sajálatramentő szörnyetegek a hősei, olyan kusza, bonyolult a lelki világuk, olyan titkos vágyak hevítik őket és olyan tehetséggel élnek.

A főszereplő egy utcalány, aki gondatlansága miatt elveszítette kislányát, nem vigyázott rá, a tenger hullámai ragadták el a gyermeket. Az utcalány szomorú magányosságban, undorító körülmények között él, gyűlöli foglalkozását és súlyosan depressziós. Egy városi autóbussz-utazás idején melléül egy kislány, tizennégy évesnek véli — pedig 22, bolond és nimfomániás — és felismeri benne az édesanyját, könyörög neki, hogy térjen haza. A megzavart utcalány

el a sikere. Kiállítás pompás, a kihelyezett jelenetek nem tévesztik hatásukat. Van valami film atmoszférájában, ami rányerzi a nézőre, nem könnyen szabadul a hatása alól. Ez pedig pozitívumot jelent még akkor is, ha a film hangulatsúval, mondanivalójával, koncepciójával nem ért egyet a néző.

Ami a színészi teljesítményeket illeti: ismétetlen beigazolta Liz Taylor, hogy bizonyos szerepökben (ez is hozzártatózik magábanálló, utánozhatalan, elsodrőrejt és olyan meggyűző, hogy nem is lehet vitábaszállni még tulzásaival sem. Nagyszerű színésznő, aki egyre jobban beír, egyre tökéletesebbet, extrémébbet, egyénitettebbet tud produkálni.

Mia Farrow a filmvilág csodagyereke. Azzal a véletlen eseménnyel kapcsolatosan, hogy néhány hónapig Frank Sinatra fele-



gyekszik kibujni a lány kérése alól, de végülis ott találjuk őt egy fényes palotában, ahol élete legjobb reggelijét szolgálja fel neki a lány. Csakugyan nagyon hasonlít az utcalány a házkiasszony elhunyt édesanyjára, akinek számos képét láthatjuk. Valamiféle tehetetlenség, lustaság, ott tartja az utcalányt, engedi önmagát „mamának” nevezni, élvezi a gazdagságot, az elhunyt asszony ruháit, bundáit és közben megszánja a kislányt.

Felbukkan a lány anyjának második férje, aki majdnem elcsábítja a mostohalányát, de végülis nincs lelkierője a tett végrehajtására. Erre csak egy hétvégi tengerparti kirándulás kerül sor. A mostohaapa ki akarja dobni a betolakodott nőt, az utcalányt, akinek jellegét csakhamar felismeri és rábizonyítja, hogy szélhámos, amióán azt hazudja, hogy az elhunyt anya testvére és azért hasonlítanak annyira egymásra, azért hiszi róla a zavartlelkű lány, hogy ő az anyja.

A lány öngyilkos lesz, az utcalány pedig a nyitott koporsóját látogatást tevő mostohapát leszurja. Ez volna tehát erőszakolton sürítve a történet, amely lélektani hatásokra épít és bombasztikus jelenetekre. Meg arra, hogy követi a modern irodalom csapásait és folytatja annak a mezezőt utnak, ami nem tudni hová fog vezetni. Örület, szex, bűn, züllés. Minden normalitásnak az ellenéte, minden létező konfliktus, emberi érzés tagadásá.

A forgatókönyvet a magyar-zsidó Tábóri György, a nemrégén nálunk járt Tábóri Pál össze írta. Tehetséges ember, aki mindig tudja, hogy hol tart követelményekben a filmirodalom.

Liz Taylor alakítja az utcalányt és Mia Farrow a bomlottagyú lányt. Mindketten rengeteget fáradoznak a közös ügyért, a film sikere érdekében. A férfi főszereplő a kiváló Robert Mitchum.

A rendezés nagyszerű munkáját Joseph Losey végezte. Eddigi filmjeivel is bebizonyította, hogy a dekadencia felé vonzódik, a terhelt, romlott emberek helyzetét, egymáshoz való viszonyait és a társadalomhoz való kapcsolatait érdeklik csak. Ő rendezte „A szolgá” című filmet és „A baleset” című alkotást. Mindkettőben Dirk Bogarde a főszereplő és mindkét film borzongató. Lehet, hogy ennek a filmnek sem marad

szé volt „főszerepet kapott, amiben belga-zolta rendkívüli képességeit. (Rosemary gyermeke). Mostani alakítása semmivel sem marad el az előzőtől, sőt, új vonásokkal ismerteti meg a nézőt, tehetségének újabb jeleiből csillogó oldalát mutatja meg.

Robert Mitchum, a rutinos, fáradt színész, a nem neki való, passzív szerepben is hibátlan.

Mindent egybevetve: a fiatalság minden jel szerint felkarolja majd a filmet, amely kétségtelenül kirívóan mai alkotás. A konzervatívabbaknak, akik a maguk ifjúsága eszményeire ragaszkodnak, semmiért sem ajánljuk a filmet — bár akadhatnak maradni szemléltető emberek között olyanok, akik elinéz a zavaró körülményeket a színészi teljesítmények kárpótása miatt.

ZOLTAN DEZSO



JEAN PIERRE RAMPAL

A „fuvolások királya”, Jean Pierre Rampil a jövő héten ötnapos vendégzereplésre hazánkba érkezik és Pnina Salzman zongoraművészével együtt lép a hangversenybongórára. Ez lesz Rampil 6-ik izraeli vendégzereplése, amely további bizonyítéka annak, hogy a közönség mennyire szívűbe zárt az a szerény és magányos művész. A Rampil—Salzman-pár Teleman, Frank, Beethoven és Bartók műveket íktatott műsorába.

NEW YORK VA

Ötvenkét előford...  
tája becsukódik,  
tezi a lábat,  
nyozza és az ajtó  
lekapja a nerc-sap  
hölgy meglepetésé  
kezdené, már el is  
ere várt volna —  
ere várt volna —  
ma elindult. A sap  
gória drága par  
Egy harmadik csop  
val együtt egytural  
mődszer mindhárom

BÜEK — M

Egy üdvözlőkárty  
mekönyvit az élet  
lástak irni és gond  
néki, hogy 18 ny  
nak jószerecsét é  
norvégül, svédül, ör  
nyulul, héberül, j  
gyüli, szlovákul, l  
spnyolul, olaszul é  
letsnapra és házass

A JÖVŐ

Miközben San  
földalatti hálózatot  
dályozza a forgal  
ismegállapították, h  
földalatti hálózat  
mielőtt elkészült v  
közlekedési szakér  
(kb. 1980-ban), egy  
közlekedésre lesz  
vonalakra futószál  
deklaráció, amely  
el főnek haladni  
kerül majd. 2. Ugy  
szabz utvonalak e  
talál majd a polz  
szit saját maga uti  
zomnyos gyűjtőhelye  
kialkít 15 cent. 3.  
akarnak, vagy nem  
zetni, rádióm, vagy  
rendelhetnek, amely

Több mint há

Üdülőtábor — Iz

A svájci kormány  
meghívása nyomán  
letésének századik  
ján, 1960-ban Báz  
ték meg a zsidó é  
zettek világkongr  
írású kiküldötték  
Smuel Degáni és  
a noháza nevelés é  
osztályának erdély  
su került fel ber  
resz ület, hogy í  
egyebközt németz  
gy központot létes  
ahol a város lakó  
dégül láthatja a z  
küldötték a vilá  
szérel.

Smuel Degáni a  
sedéssel fogadták  
zi zsidó ifjúsági sze  
ami talán még eni  
gabb, a javaslatot  
legilletékesebb tény  
liai városi tanács  
sen Rechtmann fősz  
gatta, aki minden er  
Miután megfelelő  
böcsötötték a leon  
bor rendelkezésére  
felépült az Internat  
deru Center, amely  
kerü működését h  
több mint háromé  
fiatal, aki itt ve  
az utóbbi néhány é

A világ minden  
keznek az ifjúsági  
Európaiak, amerikai  
ak. Még az afrikai  
elkülidők képviselőik  
és nemzsidók egyar  
bor vendégei egy  
nek Herzlián, majd

gyógyítá  
nyanok

N  
gyal  
megérté  
sokat épít  
ira.  
p Szalach  
ntitkárval  
bejárja  
a Szerző  
ián.

AK  
IK?

— Szíri  
itt titko  
a két or  
zövetség  
ited Pres  
Ez a f  
ezett be  
ad tábot  
megerős  
ormányb  
tőségben  
ach Dsz  
hátért  
hírlom  
ogy le  
keznek  
ég szá  
Stítk M  
gykori al  
kez tábo  
szereplő

VAGÁNY TOLVAJOK

Okosnak elfordul, hogy éppen amikor a villamos automatikusan működő ajtó...

rendeltetési helyükre. 4. Hosszabb utakra, de a városban belül, automatikus (soffőr nélküli) járművek állnak majd rendelkezésre.

SZÉPSÉGBÉRELET

Egy fodrász az 56-ik utcában szépségbéréletet árusít, amellyel alkalmas ad férjnek, vőlegényeknek és udvarlóknak.

HAZUDÓS FÉRFIAK

A Colgate Egyetem kutatásai során 5000 különböző kort és társadalmi osztályt képviselő férfit és nőt vetett alá vizsgálataknak.

„DELILA”

Uj férfi-fodrász szalon nyitott ki Manhattanban, amely röviden a Delila nevet viseli.

ASKENAZI ERVIN

HAIFAI JEGYZETEK

BESZÉLŐ SZÁMOK

Smuel Biálík, a városháza ifjúsági és sportosztályának agitációs vezetője, a városi tanács legutóbbi ülésén beszélt a városi tanács...

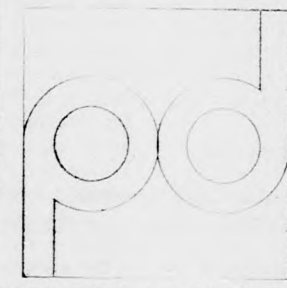


Jehosua Grossbard: ICIG MANGER EMLÉKÉRE

Nagy-Haifa területén jelenleg mintegy 100 ifjúsági klub működik: tudományos, technikai, irodalmi, szépművészeti és „hobby” körök és a város sportoló ifjúsága 41 kivilágított sportteleppel, több mint száz játszótérrel, három sportstadionnal, egy cellovó pályával, egy uszodával és három kilométer hosszú tengerparti stranddal rendelkezik.

A BAT-SEVA PIPERE-CIKKEKÉ — A CSOMAGOLÁS „OSCAR DJÁ”

Amerikában, ahol az elárulást művészetként fejlesztették, az árucsomagolás technikájának külön szakirodalmi van. És Amerika vezető, csomagolási ötletét és technikai kivitelezését, Judit Müller „Bat-Seva” piperecikkeknek ílte oda az 1968. évi legmagasabb kitüntetést.



PACKAGING DESIGN MAGAZINE'S Certificate of Proficiency Excellence is hereby awarded to Judith Müller in recognition of Bat-Seva Cigarette Packaging which has been selected as a Top Packaging Idea of 1968

AVOSZ OTTHO KOOPERATÍVA ÚJ OFFSET NYOMDÁJA
Jozsef Almogi munkügyi miniszter, Mose Fleiman polgármester, a Kooperatívák Központjának igazgatósága és a helyi hisztadruai vállalatok vezetőseinek jelenlétében a múlt héten avatták fel hivatalosan a haifai Oth szövetkezet új offset nyomdájának impozáns helyiségét az öböl ipari övezetében.

AVOSZ OTTHO KOOPERATÍVA ÚJ OFFSET NYOMDÁJA
Az Oth nyomdászkooperatívája 18 belfelgót és további 40 bér munkást foglalkoztat a lámpással keres további szakmunkásokat. Offset nyomdájának egyik legmodernebb vállalatainak, amelynek vevőkörbe az ország főiskolái, állami, hisztadruai és városi intézményei, nagy hajózási társaságok és kiadóvállalatai tartoznak. Színes plakátjai és prospektusai nemzetközi elismerésben részesültek. A vállalat múlt évi bevételé 1 millió 700.000 fontot (sz. i.)

Új olé-művészek

a Báb Dor balettszínházban

A Báb-Seva Rothschild által alapított Báb Dor táncgyűttes, amely modernizált klasszikus balettszámokat mutat be, a napokban fejezte be első idényét. Az együttes, amelynek már első három műsora (egy év alatt) siker volt, hangos művészeti vitára adott okot, a táncban kívül „klitázással is” foglalkozik.

Peter Wright, az ismert angol koreográfus, aki néhány hónappal ezelőtt két táncszámmal komponált a Báb Dor számára, augusztusban visszatért Izraelbe, hogy további táncművet készítsen elő az együttesrel.

1969 V. 29. Uj Kelet 5

NEMZETKÖZI IFJUSÁGI KÖZPONT

HERZLIÁN

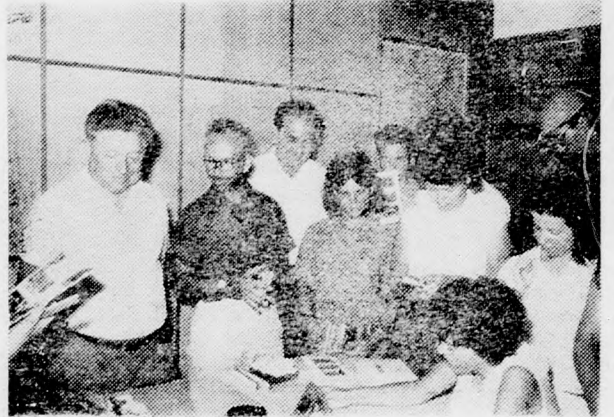
Több mint három ezer ifjút látott vendégül a Nemzetközi Ifjúsági Központ Izraeli ifjak vendégeskednek Európában

A svájci kormány szíves megadta a Herzl szülőhelyének századik évfordulóján, 1960-ban Bazelben rendezték meg a zsidó ifjúsági szervezetek világkongresszusát. Az izraeli kiküldöttek között volt Smuel Degáni is, a herzliai város vezetője. A kongresszus kapcsán megírt fel benne az a rész, hogy üdülőtelep építkezését nemzetközi ifjúsági központot létesít Herzliánban, ahol a város lakossága vendégül láthatja a zsidó ifjúság küldötteit a világ minden részéről.

Smuel Degáni ötletét lelkesedéssel fogadták a nemzetközi zsidó ifjúsági szervezetek. És ami talán még ennél is fontosabb, a javaslatot jóváhagyta a legilletékesebb tényező, a herzliai városi tanács is. Különösen Reichtman főszámvévo volt az, aki minden erejével támogatta a terv megvalósítását. Miután megfelelő földterület bocsátottak a lendő üdülőtelep rendelkezésére, Herzlián felépült az International Holiday Center, amelynek nagyszerű működését bizonyítja a több mint három ezer külföldi fiatal, aki itt vendégeskedett az utóbbi néhány évben.

A világ minden részéről érkeznek az ifjúsági csoportok. Európaiak, amerikaiak, ázsiaiak. Még az afrikai országok is elküldik képviselőiket. Zsidók és nem zsidók egyaránt. A többi vendégei egy hetet töltenek Herzliánban, majd kisebb csoportokba csoportosulnak, hogy a nemzetközi megértést segítsék elő, nem felelnek el arról sem, hogy a nemzetközi üdülőtelep nem egyszerűen egy évszázados emléket állít, hanem egy új generáció számára nyitja meg a jövőt. Több zsidó fiatal, aki első alkalommal mint az üdülőtelep vendége járt nálunk, azóta már többször visszatért Izraelbe, sőt számosan alijáztak.

segíti elő, nem felelnek el arról sem, hogy a nemzetközi üdülőtelep nem egyszerűen egy évszázados emléket állít, hanem egy új generáció számára nyitja meg a jövőt. Több zsidó fiatal, aki első alkalommal mint az üdülőtelep vendége járt nálunk, azóta már többször visszatért Izraelbe, sőt számosan alijáztak.



Svájci ifjak a nemzetközi üdülőtelepben, közepén fehér ingben Smuel Degáni

is. Egyiküket meg éppenséggel olyan kellemes emlékek fűzik Herzliához, hogy e szűz tengerparti várost választotta végleges lakóhelyül.

Laer József

Charlie Chaplin, aki a múlt hónapban ünnepte 80-ik születésnapját, közölte, hogy új film előállítására készül, melyben két lánya, a 20 éves Josephine és a 18 éves Victoria kap vezető szerepet.

# A SÁRGA DÉMON

(III.) — NOVELLA — Ford. MARTON ILONA

Ugyesen, óvatosan sikerült is négy hosszukás kényeret épségben kiszednie.

— Magamfajta öreg csonttal nehéz elbánni, gondolta elégedetten önmagával és mialatt visszafelé indult, már tördelte is a kényeret s jóízűen majsolni kezdett. Hacsak csöppnyi fohagyma volna még, meg egy kancsó tea... gondolt a vágyakozva, de persze ilyen időkben nem lehet minden együtt.

A zsilip felől, ahol a sebesültet hagyta, hangokat hallott és már látta is, hogy egy sereg kínai katona állja körül az idegent. Isten tudja, honnan kerültek elő ilyen váratlanul. Valamennyien a sebesültet bámulta, aki lehuny szemmel feki, úgy, ahogy Wangné hagyta.

— Hogy került ide ez a japáni, öreganyó? — kiáltottak feléje.

— Miféle japáni? — mondta, amikor odaért hozzjuk.

— Hát ez itten... —

— Ez... ez japáni? — kérdezte hitetlenül. — De hiszen olyan, mint mi... a szemekete, a bőre... —

— Japáni, ha mondom — ordította az egyik.

— Nos — szólt csendesen az öregasszony — az égből hullott le.

— Héjj, add csak ide azt a kényeret — tolakodott mellé egy katona.

— Fogjad, itt van mind, csak egyet hagyj meg... neki.

— Micsoda...? Japáni majomnak ezt a jó kényeret? — ordított tovább a katona.

— Azt hiszem, ő is éhes — kockáztatta meg Wangné és kezdett nem tetszeni neki a dolog. Nem szerette ezeket az embereket. Igaz, sose szerette a katonákat.

— Menjtek innen — unszolta őket — mit kerestek itt, a mi falunkban? Itt mindig béke volt és nyugalom.

— Most azután csakugyan nyugalom van — vigyorgott a kínai. — Olyan nyugalom, mint a sírban. Tudod-e öreganyó, hogy kik csináltak mindezt? A japánok.

— Magam is azt hiszem — helyeselt Wangné — csak azt nem értem, miért?

— Miért?... Mert a földünket akarják... arra fáj a foguk azért!

— A mi földünket? — álmélkodott az öregasszony. — No de a mi földünket nem vehetik el.

— Soha! — kiáltottak valamennyien. Közben azonban kisebb csoportokba verődve izgottan tárgyaltak valamit s a keleti látóhatárt kémlelték.

— Mert onnan jönnek a japánok — válaszolta a katona, aki elvette tőle a kényeret.

— Előlük menekültök hát? — kérdezte meglepően.

— Hát igen... látod, mi kevesen vagyunk,

maroknyi kis csapat — magyarázkodott a kínai. — Itthagytak bennünket, hogy őrizzük a falut, Pao An-t... ha hallottál már róla?

— Nem kell, hogy magyarázd — vágott közbe Wangné — tudom hol a falu, ott születtem, ott nőttem fel... Hogy van az öreg Pao, a teárus, a főúcnán? Pao a fivérem...

— Ott mindenki elpusztult... a japánok nagy sereggel jöttek ide, idegen fegyverekkel, tankokkal... mit is tehetünk volna ellenük?

— Hát persze, persze, csak elfutni lehetett — helyeselt az öregasszony. De a hír megrendítette, érezte, hogy szédül és a gyomra émelegygni kezd. Szóval meghalt a fivére is, az egyedüli, aki a családból még megmaradt. Most már csak ő, Wangné él az apja családjából.

A katonák újra egymásközött tanácskoztak magára hagyva a fájalmával. — Nem sokára ideérnek a fekete törpék, leghevesebb, ha mi továbbvonnunk.

A kínai katona, aki elszedte az öregasszonytól a kényeret, egy pillanatnyi tündöcs után megállt a sebesült japáni mellett, aki mozdulatlanul, lehuny szemmel feki a töltéshez támaszkodva.

— Ez meghalt? — kérdezte. Aztán, mielőtt Wangné válaszolhatott volna, rövidnyúló kést húzott elő a derekszijából. Halott, vagy nem halott, egy-kettőt lyukasztok rajta ezzel a... De az öregasszony félrelökte a karját.

— Nem, nem engedem — jelentette ki határozottan. — Ha meghalt, akkor semmi szükség rá, hogy darabokban érkezen a purgatóriumba. En magam is hívő buddhista vagyok.

A kínai nevetett. — Jól van no, hiszen már ugyis meghalt. — És a már távozó bajtársai után sietett.

— Szóval ez itt japáni... — tűnődött az öreg Wangné, amikor egyedül maradt a mozdulatlanul fekvő kis katonával. Csak most, amikor lehuny szemmel feki, látta, milyen fiatal. A keze ernyedten pihent a földön, egy élettelen gyermeké, úgy kamaszfiu növényben lévő keze. A csuklója után nyúlt, megtapogatta, de nem érzett érvérést. Fölébe hajolt és a fiú szájához emelte a fél kényeret, s miből az még nem is evett.

— Harapjal, egyél! — szólt hangosan, tagoltan. — Kenyér... —

De nem kapott választ, a katona nyilván halott már. Nyilván akkor halt meg, miattl ő a kenyérért ment. Akkor hát nincs más hátra, megeszi a kényeret ő maga. Miután az utolsó morszáig elfogyasztotta, arra gondolt, hogy most már ő is nyugodtan eldunthat Little Pig, a felesége, meg a többi falujaheli után. A nap magasabba emelkedett az égbolton, kezdett jó meleg lenni. Nos, ha úgy

határozott, legjobb, ha máris indul. Előbb azonban felmászik a töltésre, körülnéz, merre menjen. A többiek nyugat felé indultak, s nyugat felé a sikság, amerre a szem ellát. Ha meglett egy darabot, még meg is láthatja, merre mentek a többiek. De mindenképpen el kell indulnia, hogy legalább a szomszéd falujeg elérjen, talán sikerül még ottérnie a többiekhez. Szép lassan megindult a töltés peremén, mert a hőség kezdett elviselhetetlenné válni, de itt fent egy kis szellő fújdogált, ami most nagyon jólesett neki. Lenézett a folyóra és meglepetten, milyen magásra emelkedett a víz szintje egy óra alatt, csaknem elérte a töltés peremét.

— Te vén démon — korholta a folyót. (Csak hadd hallja meg a folyóisten, ha akarja...) A folyóisten — ördög, igen... ez az ördög, még áradással is fenyeget, nem elég a baj anélkül!

Egy pillanatra megállt, lehajolt, forró arcát és csuklóját megmörtölte a folyó vizében. Milyen hideg ez a víz, valahonnan frissen hullott eső hűtötte le ennyire. Aztán felegyenesedett és körülnézett. Nyugat felé még látta a távolodó katonákat, amint futólépcsőben siettek tovább. Azon túl a szomszéd falu emelkedő körvonalai nyújtózkodtak az enyhén emelkedő domboldalon. Arrafelé indult, bizonyára ott vár rá Little Pig és a felesége.

S amint megindult felé a töltésről, a keleti látóhatáron valami mozgolódást észlelt. Első pillanatokban nagy porfelhőt látott csak, de amikor jobban odafigyelt, egyre kivehetőbben, sűrűsödő fekete pontokat és meg-megcsillanó fényeket látott. Végül is egészen világosan kivehető mi az, fegyveres férfisereg, katonák.

Ezek hát a japánok, gondolta, igen, igen, hiszen ott zümmögnek felettük az ezüst repülőgépek is. A gyalogosok fölött, mintha keresnének valamit.

— Nem tudom, mit kerestek, kit kerestek, — mormolta maga elé — hacsak nem engem, az unokámat, meg a feleségét. Csak mi hármán maradtunk a családból. Pao fivérem már megölték.

Szinte meg is feledkezett már arról, hogy Pao meghalt, és most nagyon élesen emlékezett rá. Milyen szép, takaros kis bolta volt, mindig tiszta, a teája kitűnő minőségű és az árai sohasem változtak. Pao derék ember volt. S mi történhetett a feleségével, meg a hét gyermekével? Kétségtelen, azokat is megölték, és most, ezek a japán ördögök őt keresik és — erre nem is gondolt eddig — itt a töltés tetején könnyen meg is láthatják. Sietve lelétsz a magaspól és már félíg le is élt, amikor észbejött, hogy a zsilipkapu. Ez a vén folyó átok volt rajtuk az idők kezdete óta... miért ne fizetessen most vele vissza valamit; a gonoszkodásait, amit elkövetett ellenük? Most újra összehívást tervez a vén ördög, szeretne átlopakodni a partokan, a töltésen. Nos... miért ne? Egy pillanatra habozott még. Igen, kár a szegény kis, fiatal japániért, akinek holttestét elsodorja az ár. Kedves arcu fiú volt. Szerencse, hogy megvédte a testét, és nem engedte megkésélni a testét. Nem mintha

ez ugyanaz volna, mintha az életét mentette volna meg, de egy kicsit mégis olyasmi... Mert ha meg élt volna, akkor megmennt vele az életét.

A kis katonához lépett és a testét felvonozta a töltés tetejére, majd lelétsz és a zsilipkapu felé indult. Pontosan ismerte a kezelést. Minden gyermek tudja, mi a teendő olyankor, amikor el kell ársztani vizet a rizsföldeket. De ő, Wangné abhoz is értett, hogyan kell egészen kinyitni a kaput. Most csak az a kérdés, lesz-e elég ereje hozzá és aztán ideje, hogy ő maga elmeneküljön az áradat elől!

— En már csak egy öregasszony vagyok — suttogta maga elé. — nem kár érem. — De azért egy pillanatra habozott. Hát igen, kár hogy nem láthatja meg a gyermeket, aki Little Pig felesége a világra hozta, de az embernek nem adatik meg minden. Hosszu életében sok mindent látott már és mindennek van határa. Annak is, amit az embernek látnia megadott.

Újra kelet felé fordult, a sikságon át a japánok egyre közeledtek. Hosszu, tisztán látható fekete pontokból álló vonalban menelnek ezernyi szikrázó csillám között. Ha kinyitja a zsilipet, az ördögien kájn folyam rájzúdul, elárasztja az egész sikságot, vadul rájöpölög hábjai vad tóvá varázsolják a földet és elnyeli a japánokat. Akkor aztán már nem menekülhetek feléje, Little Pig meg a felesége felé, akik várak rá valahol. Szegénykék, nem fogják tudni, mi történt vele, hova lett, még álmukban sem... Pedig milyen jó kis történet volna s mennyire szeretné elmesélni nekik.

Felzántan megindult a zsilipkapu felé. Mindeni a maga módján küzd az ellenséggel. Egyesek repülőgéppel, mások puskával, de húzóhat ellenük a folyóval is, ha az olyan gonosz, alatomos mint ez itten, ez a sárga ördög. Megragadta a zsilipet elzáró órád fűket, mely a kapu eltorlaszolta. Aranyos-zöld mozdattal volt nyálkás, csuszós. A víz áradat sugárban tört elő a résen át. Ha megegy éket sikerül kihuznia, a többit már ráhuzhatja a víz sodró áramlatára. Minden erjét megfeszítve, lökte, ronggatta a forlaszt, hogy kimozdítsa sokéves, mohos börtönéből.

Lehet, hogy ezzel magamat is kihuzom a purgatóriumból, gondolta az öreg Wangné — sőt talán ráadásul az öregem jobbkézét is. Mi egy jobbék ehhez képest? És akkor mind a ketten... —

A zsilipzáró torlasz hirtelen kicsuszant a helyéből, a kapu laposan nekivágott és ledöntötte a lábáról. Csak annyit ideje maradt, hogy elfutalon odaálljon a folyóknak.

— Jöjj... jöjj, vén démon!

Aztán már csak azt érezte, hogy felkapja az áradat és égig repíti a testét. Alatta fölfötte, benne, mindenütt ott orvolyent a Sárga Folyam hatalmas áradata, jökösök görgölte, forgatta öreg testét, egyre tovább, végül magához ölelte körülfogta és vitté az ellenség felé... —

## NAPRÓL-NAPRA

Utána elmagyarázta, hogy elegendő, ha Scherf nevének mássalhangzóit alá mindkét helyen „szegol” tesz és a név már héber hangzású lesz.

Amikor Scherf-Seref elmondotta a dolgot Ben Gurion volt miniszterelnöknek, ez így reagált:

— Ez nem egyéb, mint blöff, de hajlandó vagyok elfogadni... —

**Erkölségi bizonyítvány**

Ehud Avriél, aki a világ több fontos fővárosában volt izraeli nagykövete a multiban, a napokban elmondotta, hogy nehez helyzetben volt, amikor 1948-ban először küldték külföldi diplomáciai szolgálatra. A vizum elnyerése céljából ugyanis erkölségi bizonyítványt kellett kérnie a rendőrségtől és ekkor váratlan nehézség merült fel. Az angol mandátárius rendőrségtől „örököl” kar tötékben ugyanis ez állt Ehud Avriél foglalkozására nézve: fegyversempész.

**Nem kell félni**

Az egyik zsufolt strandon nemrégiben uszoleket adott az uszómester, aki egyben az életmentő feladatát is ellátja. Egy már nem egészen fiatal hölgy, aki bátoran sem nevezhető, semmiképpen sem mert beuszni a mély vízbe, meg az uszómester felügyelete mellett sem.

## LEVELEK A SZERKESZTŐHÖZ

**UNALMAS A TELEVIZIO**

Olvastam a kormány határozatáról, miszerint a hét minden napján fognak tévé-műsort közvetíteni. Csak azt nem tudom, hogy fogják a hétnapos műsort összeállítani, amikor a megelőző négy napos televizio is unalmas.

Vannak esték, hogy a televizio valóságilag az ember idegeire megy. Ilyen volt a május 18-iki műsor. Vagy az a szerencsétlen ötlet, amikor a tehérent behozták a stúdióba, de a fejét irrandt érdeklődő urilány undorított imni a frissen fejt tejből...

Illeték címen évi 57 fontot szednek a televizio-tulajdonos-tól, de 10 font értéket sem nyújtanak érte. Illedőségéből talán át kéne utalni a pénznek egy részét a szomszédos televizio-állomásoknak, hiszen a

**J. Amnon**  
Givatim.

**MEGEGYSZER A MINI-SZOKNYA**

Koromnál fogva már nem áll modomban mini-szoknyát viselni, tehát nem vagyok érintett fél. De kérdem Blechner Jenő urat, — aki a mini-ügyet állandóan napirenden tartja — nincsenek-e nekünk égetőbb problémáink? Gondolok az állandó arab támadásokra, az újabb veráladozatokra. Talán nem tudna Blechner ur, hogy ég az egész világ? Hogy mindenfelé dühöng az antiszemitizmus? És ebben a legkorban így állítja be a nagy hamleti kérdést: mini vagy nem-mini?

Véleményem szerint viseljek egészséggel azok, akiknek kedve van rá, mi pedig fordítsuk energiánkat hasznosabb c elok- ra, és így legalább a közérdekét szolgáljuk.

**Kohn Mirjam**  
Haifa,  
Rechov Geula 22

**KELL A ROMANIAI SPORTSZEMLE**

Olvastam az Új Keletben a tel-avivi Spitzer Sam levelet, amelyben a romániai sportbíreket feleslegesnek találja. Véle-

lakosság zöme amugyis azok műsorát nézi.

**Friedman Alex**  
Kánaana  
Sikun 7erez 34 A

**NASSZER ES A TNACH**

Amióta Nasszer közele a Time szerkesztőjével, hogy hozzáfogott a Tnách tanulmányozásához, az izraeli humoristák rávetették magukat a témára. Az egyik azt ajánlja, hogy ne a világ teremtésénél kezdje hanem a tiz csapásnál. A másik tovább megy: Eszter könyvét ajánlja, mert világosan meg van benne írva Hámán felemelkedése és szegyeteljes bukása. A karikatúristák is úgy ábrázolják, amint tóra-tekercs fölé hajlik és vezérkari főnökével együtt tanulmányozza — hogyan is vonultak ki annak idején a zsidók a Szinájföldről... —

Szerintem a Nasszer-nyilatkozat biztató jel. Mert ha a Tnáchon keresztül akarja megismerni a zsidó népet, úgy meg fogja találni ott a zsidó ország határait is, annak az országnak a térképét, amelyet az Örökkévaló Izrael fiainak adott.

**Feldmann Mose**  
Givat Washington

**Jacob Javits**  
amerikai republikánus, ottani zsidó vezető személyiség, aása befektetése, a France gépen, a szenátor k, a belben kiváló, a kedéseket tett, a minden látogatót, a biztonság ér.

**Pharon Becker**  
tikára tegnap (, a rész vegyen, a munkaszerveze, a tiszának üle, a sztik a szery, a Genfben egybe, a lesét.

**Michael Cur**, a nácsának elnö, a donba indult, a a CIM leán, a ttonikus felsz, a ut-Jám cég, a illésen. Cur, a állalat kielégít, a Michael Friedm, a a Weizman, a továbbképzé



# Gideon Rafael Rómában tárgyalta Macovescu román alminiszterrel

## Bírszék Nicolae Ceausescu moszkvai látogatásával?

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). — Gideon Rafael külügyi államtitkár néhány nappal ezelőtt Rómában találkozott Gheorghe Macovescuval, Románia külügyminiszterének első helyettesével. Jeruzsálemben hivatalosan közölték, hogy a megbeszélés az Izrael és Románia közötti szokványos diplomáciai kapcsolat keretében folyt le. Rafael államtitkár és Macovescu miniszter-helyettes Izrael és Románia kapcsolatáról tárgyaltak, valamint megvitaták a nemzetközi helyzetet és hír szerint a Közkelettel kapcsolatos nemzetközi tevékenységet is.

Jeruzsálemben közölték tegnap, hogy Rafael államtitkár tavalyi bukaresti látogatása alkalmával állapotok megabban, hogy időnként a két ország külügyminisztériumai magasszintű megbeszélést tartanak. Bukarestben egyébként jelenleg ügyvivő vezeti az izraeli követséget, minthogy Eliezer Doron volt követ visszatért Izraelbe és innen a közeli napokban indul új állomáshelyére, Argentínába, ahol nagyváltó minőségben fogja Izraelt képviselni. Gheorghe Macovescu, mintegy másfél évvel ezelőtt járt Izraelben és a román külügyminisztériumban a közelkeleti kérdések kiváló szakértőjeként ismerik.

A római találkozásról a hivatalos közleményen túlmenően, Jeruzsálemben nem voltak hajlandó nyilatkozni, de a külpolitikai élet figyelői rámutattak arra, hogy ez a megbe-

## U TANT rendkívüli közgyűlést javasol

New York (UPI). U Tant főtitkár kedden kérdést intézett az UNO valamennyi tagállamhoz, hogy kívánják-e rendkívüli közgyűlést egybehangzóan, amelynek az lenne a célja, hogy kinevezzék a vizsgálóbizottságot annak megállapítására, mi az arabok helyzete az Izrael által megszállt területeken. A főtitkár megmagyarázta, hogy Emilio Arenales Catalan guatemalai delegátus, a közgyűlés elnökének április hó 17-én bekövetkezett hirtelen halála megakadályozta a bizottság kinevezését és az alapszabályok szerint most erre nincs más lehetőség, mint rendkívüli közgyűlést egybehívása.

## A NATO MEG AZ IDEN MEGSZERVEZI FÖLDKÖZI-TENGERI FLOTTÁJÁT

A brüsszeli miniszteri értekezlet a kanadai csapatok létszámcsökkentéséről is tárgyal

Párizs (Reuter, IFP). — A NATO miniszterének Brüsszelben folyó tárgyalásán, megtörtént a végső döntés az Atlanti Szövetség földközi-tengeri flottájának felállításáról. Elvben már januárban döntöttek ebben a kérdésben, a tegnapi ülésen pedig elhatározták, hogy a hadiflottát már ebben az évben megszervezik. Az Egyesült Államok, Anglia és Olaszország egy-egy cirkált bocsátanak rendelkezésre, Törökország és Görögország pedig együtt három hajóval vesznek részt. Amerikai körökben megjegyzik, hogy hadiflotta, amely egyelőre csak arra szolgál, hogy bizonyítsa a NATO államok szolidaritását, háború esetén sokkal nagyobb tengeri erővé alakul át és légfedezetet is kap. A Földközi-tengeren a legutóbbi becsések szerint legalább 50 szovjet hadihajó van. A NATO miniszteri foglalkoztak Kanada bejelentésével, hogy csökkenteni akarja a NATO haderőben résztvevő egységeinek létszámát. Dánnys Haeley angol hadügyminiszter arra figyelmeztetett, hogy Kanadának ez a lépése más tagállamokat is hasonló korlátozásokra csábíthat. Healey kijelentette, hogy nem szabad csökkenteni a NATO-hadsereg létszámát, ha az nem jön létre megállapodás aársó Szövetséggel kölcsönös létszámcsökkentésről. Kanadának tizezer főnyi hadserege állomásozik német területen.

8 Új Kelet 1969 V. 29.

## GYAKORLATOZÁS KÖZBEN LEZUHANT EGY MYSTERE

A pilóta halálát lelle — Őt sebesültje van az El-Chámá melletti jordániai támadásnak

— AZ ÚJ KELET KATONAI TUDÓSÍTÓJÁTÓL —  
Miféle kárt. Délkelet fel tőrök Jordánia északi határánál, El-Chámától nyugatra játszott le a egy incidens. A jordániaiak könnyű fegyverekből és aknavetőkkel nyitottak tüzet munkások csoportjára, akik kerítés építésével voltak elfoglalva. Az arab tüzelés következtében négy polgár és egy katona sebesült. Izraeli részről erős válaszó adtak az arab tüze, és szabad szemmel is látni lehetett, hogy az izraeli gránátok becsapódásai több helyen tüzet okoztak. Délben fél 12-kor helyreállt a csend.

(Folytatás az első oldalról)  
úgy tudjuk, hogy június közepén 200 egypitomi pilóta tér vissza a Szovjetunióba nyert ki képzéséről, ami ugyancsak aggodalomra ad okot. Egyes megfigyelőknek az a véleménye, hogy a négy nagy hatalom várható lépéseit diplomáciai manővernek kell tekinteni, amellyel ki akarják hangsúlyozni azt az akaratukat, hogy megállapodásra jussanak. Egyes megfigyelők szerint Golda Meir miniszterelnök esetleges amerikai látogatásának komoly befolyása lehet a tárgyalások menetére. Ha Meir asszony valóban megbeszélést folytatna Nixon elnökkel Washingtonban június folyamán, a négy nagy hatalom javaslataira adott válasza időntéti a jelenlegi erőfeszítések sorsát. Mint ismeretes, Izrael eleve kijelentette, hogy nem teljesíti a négyhatalmi javaslatokat, ha az nem felel meg érdekeinek és arra hivatkozott, hogy a tárgyalófelek közül kettő, De Gaulle Franciaország és a Szovjetunió ellenséges

# ZÁLMÁN SZUZÁJÉV HELYESLI AZ ADÓEMELÉSEKET

## A Gyáriparos Szövetség lelépő elnöke szerint biztosítani kell a munkások részesedését a nyereségből

Zálmán Szuzájé, a Gyáriparos Szövetség távozó elnöke tegnap a szervezett nagygyűlésnek megnyitó beszédében kijelentette, hogy helyesli a kincstár által most végrehajtott adóemeléseket. Ugyanakkor kikelt az ellen, hogy bizonyos körök pánikot és hisztérikus hangulatot keltenek és azt állítják, hogy az ország nemzetgazdasága összeomlik, ha nem foganatosítanak azonnal drasztikus lépéseket megmentésére. A nagyközönség fölös vásárlóerejét különböző módszerekkel lehet felszívni, anélkül, hogy akadályozzák az izraeli gyáripar fejlődését, amely most végre a helyes úton halad. Állandó éberségre van szükség, de nem szabad a nagyközönséget folyton azzal ijesztgetni, hogy milyen lépéseket tesz majd a kormány.

Szuzájé annak a véleményének adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

Szuzájé dicsérté a Hisztadrut felelősségteljes magatartásának adott kifejezést, hogy a munkásoknak a jövő évben nagyobb béremelés jár, mint amennyit az idei kollektív szerződésben szabtak meg, de a bért a vállalat fejlődése és a dolgozó termelékenysége szerint kell megállapítani. A gyárosok kötelessége, hogy kihasználják minden alkalmat a dolgozók biztosítására és arra, hogy biztosítsák a munkásoknak jogos részt a vállalat nyereségből. Ezzel szemben a szociális juttatás terén olyan szintet érünk el, hogy azt nem kell tovább emelni.

sát a bér kérdésében, de megjegyezte, hogy a bértölgzés nem teljes és a múlt évben az ipari bérek öt százalékát növelkedtek, az idén pedig ennél valamivel nagyobb emelkedés várható. A gyáripar egyik központi problémája a munkakeres hiánya. Ezzel kapcsolatban Z. Szuzájé arra emlékeztetett, hogy a hatnapos háború sikertült ezt a problémát jobb munka és a felszerelés jobb minőségűbb kinasználása által megoldani.

A nagygyűlés ünnepélyes megnyitóját a tel-avivi Szerződés szülő felelősségteljes magatartás folyt le Golda Meir miniszterelnök, Zeév Seréf és Pinchas Szápir miniszterek, számos képviselő, valamint Tel Aviv és Rámát Gán polgármestereinek jelenlétében.

## A Kneszet jóváhagyta az adó-emeléseket

Engedményt kapnak csoportuzások résztvevői — Egy utazási iroda magára vállalta az adóköltönbséget  
Jeruzsálem. (Az Új Kelet tudósítójától). — A Kneszet pénzügyi bizottsága jóváhagyta tegnap külön e célra összehívott sürgős ülésén a forgalmi adót és az utazási adó emelését, amelyre vonatkozó javaslatot a kormány tegnapelőtt hozta nyilvánosságra. A pénzügyi bizottságban a javaslatot a képviselők megértésel fogadták és hozzájárultak rendkívüli és sürgős megbeszéléshez is, hogy ezzel lehetővé tegyék az államkasszában mutatkozó hiány mielőbbi kiegyenlítését. A pénzügyminiszter — hír szerint — a Kneszet pénzügyi bizottságának ülésén azt a reményiséget hangoztatta, hogy nem lesz szükség további adóemelésre az év folyamán.

A Kneszet-bizottság jóváhagyásával, amelynek alapján egy tengerentúli repülés adója 290 fontról 500 fontra emelkedett, riadalom támadt a külföldre kö szülő közönség soraiban. A kincstár csak tegnap délután, kissé elkésve közölte, hogy nem emendményt tesz a csoportos utazások részvevőinek. — Ezek eddig 75 főt emendményt kaptak a rendes utazási adóból.

A Kneszet-bizottság jóváhagyásával, amelynek alapján egy tengerentúli repülés adója 290 fontról 500 fontra emelkedett, riadalom támadt a külföldre kö szülő közönség soraiban. A kincstár csak tegnap délután, kissé elkésve közölte, hogy nem emendményt tesz a csoportos utazások részvevőinek. — Ezek eddig 75 főt emendményt kaptak a rendes utazási adóból.

## Öregember és fiatal lány halála az országútton

Gázolás áldozata lett Gila Herschaft 19 éves lánya, amíg a Tel-Aviv és Haifa közötti úton, a kibuci szemindrium mellett át akart haladni a forgalmas főúton. Este fél nyolc volt, már sötétedett és Amalia Hirsch, rámat-hátsároni lakos, aki arra vezette autóját, túl kősn vette észre a lányt, aki elütött. Gila Herschaftot beza-rtották az Ichilov kórházba, ahol meghalt. Az autovezőt asszonyt letartóztatták, és háromezer font óvadék ellenében szabadlábra helyezték.

A rehovoti Káplán-kórházban tegnap meghalt a 74 éves Auvád Váchás, Eljáchin falu lakosa, aki ugyancsak kedden este sebesült meg súlyosan egy közlekedési balesetben. Az öreg ember futva haladt át az ásbódi útkereszteződésen, egyenesen beleszaladt egy kereskedelmi autóba, amelyet egy 25 éves személyes lakos vezetett.

## Svájcba érkezett az El Al gép merénylőjének anyja

Genf (IFP) — Zürichben az El-Al repülőgépe elleni támadás miatt letartóztatott palesztinai lány édesanyja, Fatima Hasem asszony tegnap Genfbe érkezett. A hatóságok megengedték, hogy néhány nappal később Zürichben a nyáival, Amina Dachburrall, Velle együtt érkezett Saúri Amir li arab ügyvéd, aki a támadás egyik védője.

## NIXON CSÖKKENTENI AKARJA A KÜLFÖLDI SEGÉLYEKET

Kevesebbet kért a kongresszustól mint Johnson

Washington (Reuter). Nixon elnök 2 milliárd 210 millió dollár külföldi segély megszavazását kérte a kongresszustól. Ez a legkisebb segélyösszeg, amelyet a második világháború befejezése óta a kongresszus elé terjesztettek. Johnson elnök a múlt évben 2 milliárd 400 millió dollárt kért erre a célra, de a kongresszus csak 1 milliárd 380 milliót szavazott meg. Valószínűnek tartják, hogy a Nixon által javasolt összeg is ellenkezőleg fog találkozni a kongresszussal.

Az elnök terve néhány újítást tartalmaz, többek között azt, hogy magánvállalat létesíthető külföldi befektésekre, továbbá, hogy inkább a technikai segélyre, a mezőgazdasági termelés fokozására és a szüléresszabályozásra adjanak segélyt, a pénzügyi támogatás nagyrészt pedig az UNO, valamint a fejlesztési körzetekben lévő bankok útján folyósítsák.

Az elnök ezenkívül 375 millió dollárt kért katonai segélyre, ebbe azonban nem számítják be a délkelet-ázsiai államok, tehát Dél-Vietnám katonai támogatását.

## A négy nagy hatalom megbízottainak jelentése

Izrael iránt. A négy UNO-megbízott tegnap Jakob Malik szovjet nagykövettől rezidienciáján tartotta meg megbeszélését. — Malik kijelentette, hogy igyekeznek jelentést megfogalmazni és Charles Yost amerikai fődelegátus csak azt mondta, hogy „nem jóslunk, de optimisták vagyunk”. A legközelebbi megbeszélés jövő hét keddjén lesz az angol megbízottal.

Annak ellenére, hogy a résztvevők egyike sem volt hajlandó megerősíteni a jelentés közeli közzétételéről elterjedt híreket, a távirati iratok fenntartják, hogy megbízható UNO-körökből nyert értesülések megalapozottak a valóságnak.

Teherán (Reuter). — William Rogers amerikai külügyminiszter kijelentette, hogy nem hallott arról, mintha a négy nagy hatalomnak a Közkeletről folyó tárgyalásai rövidesen befejeződne. Ugyanakkor olyan közös program megszervezésével, amely elfogadható Izrael és az arabok által egyaránt. Rogers sajtófogadásán beszélt, közvetlenül azután, hogy találkozott Abdül Moncim El Rifai jordániai miniszterelnökkel. El Rifai együtt érkezett Huszszainel, aki közvetlenül kisérel meg a Perzsa és Irák közötti vizsaly rendezésére.

A Francia Távirati Iroda és a Reuter különböző módon számolnak be Rogers nyilatkozatáról. A Reuter szerint az újságírók megkérdezték Rogerst, mi a véleménye a sajtóhírekről, amelyek szerint nem történt említésre méltó előrehaladás a négyhatalmi megbeszélésekben. Az amerikai külügyminiszter válasza így hangzott: „Nem csalódtunk, különösen nem a két nagy hatalom megbeszélésében.”

Rogers a Központi Szövetség megbeszéléseinek befejeztével visszatartott Washingtonba. Ezt megelőzőleg Dél-Vietnám, Thailand, India, Pakisztán, Afganisztán és Perzsa fővárosaiban tett látogatást és folytatott megbeszélést kormányfőkkel.

A Natanján folyó nemzetközi sakkverseny 12-ik utolsó előtti fordulójában Reshewsky amerikai nagymester, aki a finn bajnok után Simon Kágánt is legyőzte, már biztosította magának az első helyet.

A S  
K  
a  
Mos  
kiüg

N  
négy  
állam  
től é  
nemz  
rok a  
tes ki  
nar J  
sajos  
Az  
Szovj  
mint  
dítvá  
zár tá  
alapj  
től a  
nagj  
lások

A  
Angli  
nagyh  
közai  
megj  
leten  
letit á  
tiszt

a t  
t  
gy  
Válto  
vaslat  
tezőri  
Was  
ten I  
a Te  
seph  
minis  
nyin  
zolt,  
szovj  
vár,  
néhan  
amely

Iz

T  
hogy  
öveze  
repül  
egy l  
a me  
terül  
v

Ka  
arra  
perck

12. év  
i gyógy  
ályanak

AN  
rgyal  
megjé  
lások  
épk  
nára.  
nap Sz  
alach  
amtitk  
bejárja  
at a Sz  
eztján.

RAK  
ZIK?  
— Sz  
zött titk  
sk a két  
szovj  
Infed P  
u. Ez a  
tezett b  
szad tá  
r meger  
kormány  
zetésébe  
tlach D  
en háttér

és hírt  
hogy  
ekez  
dség  
zöttük  
egykor  
afazef  
nizter